



普通高等教育“十五”国家级规划教材

★ 教育部大学外语推荐教材

# 新视野

NEW HORIZON  
COLLEGE ENGLISH

# 大学英语

读写教程

<http://www.nhce.edu.cn>

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

2



普通高等教育“十五”国家级规划教材

★ 教育部大学外语推荐教材

# 亲历不凡的田野

NEW HORIZON  
COLLEGE ENGLISH

# 大学英语

## 读写教程

总主编：郑树棠  
主编：周国强  
主编者：童剑平  
赵勇蔚  
徐蔚

邵瑛  
朱妙南  
王亚平  
吴颉诚  
朱务陆  
伟忠

冯宗祥  
钱晓玲

<http://www.nhce.edu.cn>

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

2

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语读写教程 2 / 郑树棠总主编. - 北京 : 外语教学与研究出版社, 2002

ISBN 7-5600-2907-8

I . 新… II . 郑… III . ①英语 - 阅读教学 - 高等学校 - 教材 ②英语 - 写作 - 高等学校 - 教材  
IV . H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 044551 号

版权所有。未经版权所有者书面同意，不得以翻印、复录、信息存储、网络传输等形式复制、演绎或使用本系列教材(包括音带、光盘与网络课程)的文字、图像、录音、电子文本等内容，违者必究。

**新视野大学英语**

**读写教程 2**

**总主编：**郑树棠

\* \* \*

**项目负责：**雷 航 姚 虹

**责任编辑：**田洪成

**外研社高等英语教育事业部：**

电话：010-68917544；68917848

传真：010-68916344

E-mail：[ced@fltrp.com](mailto:ced@fltrp.com)

**宗旨：**推动科研 服务教学

**出版发行：**外语教学与研究出版社

**社 址：**北京市西三环北路 19 号 (100089)

**网 址：**<http://www.fltrp.com>

**印 刷：**北京外文印刷厂

**开 本：**787×1092 1/16

**印 张：**21.75

**版 次：**2002 年 6 月第 1 版 2003 年 4 月第 9 次印刷

**书 号：**ISBN 7-5600-2907-8/G·1373

**定 价：**28.90 元(附赠光盘一张)

\* \* \*

**如有印刷、装订质量问题出版社负责调换**

**制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826**

**版权保护办公室举报电话：(010)68917519**

# 前 言

大学英语的发展历程，可追溯到20世纪80年代初期。我国的外语教育家们博采古今中外之长，精心研究，推出了《大学英语教学大纲》和大学英语四、六级考试，编写了一套各具特色的精品教材，创造了大学英语教学蓬勃发展、满园春色的今天！

新旧世纪的交替，不是一个简单的更迭，而是事物不断发展、循序渐进的过程。新世纪带来的是新的起点，新的追求，新的开拓。在教育战线上，我们看到了宏伟壮观的“面向21世纪教育振兴行动计划”、“新世纪高等教育改革工程”、“新世纪网络课程建设工程”等一系列新世纪的大手笔。

“新世纪网络课程建设工程”是经国务院批准的、由教育部实施的“面向21世纪振兴行动计划”的重点工程。“新世纪网络课程建设工程”计划用两年左右的时间，建设200门左右的基础性网络课程。《新视野大学英语》便是其中之一，它像一枝刚刚破土而出的幼苗，沐浴着新世纪的曙光，带着思索与遐想，来到了大学英语教师和学生的身旁。它是教育部普通高等教育“十五”国家级规划教材，也是教育部大学外语推荐教材。我们作为《新视野大学英语》的作者，怀着无限的诚挚，愿与广大高校英语界的同仁们共同探讨大学英语再上一个新台阶的思路。

## 一、《新视野大学英语》的探索

《新视野大学英语》的设计、编写和制作过程是一个向同仁学习的过程，一个上下求索的过程。这种探索主要体现在以下几个方面：

### 1. 传统的课本与光盘、网络课程

《新视野大学英语》这套教材同步提供课本、光盘与网络课程。传统的课本是几千年文化的承袭，为人类培养了一代又一代的社会栋梁。课本有其特有的编写体系，摈弃课本会严重影响长期形成教学理念。课本仍然是不可取代的、行之有效的根本性教学工具。课本与光盘、网络课程的同步推出，有助于拓宽教学内容，使教学内容可以从课本开始，通过因特网这一媒介，延伸到多元化的信息世界；课本与光盘、网络课程的同步推出，有助于广大教师对教与学的思维转化和手段更新，使传统的“灌注式教学”能逐步演化到自主选择、参与式的教学；课本与光盘、网络课程的同步推出，会引起教学模式的转变，既可以实现由教师现场指导的实时同步学习，也可以实现在教学计划指导下的非实时自学，还可以实现通过使用电子邮件、网上讨论区、网络通话等手段的小组合作型学习等。

### 2. 课堂教学与网络教学

《新视野大学英语》不仅继承了传统课堂教学的优良传统，还兼有网络课程的许多长处：不仅包括教学内容的传输，还有学生学业管理模块；不仅跟踪学生的学与练的过程，还自动记录学习的情况，提供平时学习成绩的查询。此外，网络课程还为教师提供了试题库及实施考试的工具和环境。《新视野大学英语》充分利用了网络实时和异时交互的工具，在网络课件内量身定做了自己的网上讨论区和电子邮件及邮件列表系统，使学生在《新视野大学英语》网站上方便快捷地实现互动交流，开展小组合作型学习。然而这一切只是对课堂教学的延伸、补充和加强，绝对不是取代课堂教学。面对面的课堂教学仍然是师生交互的重要手段。在网络课程内容日益丰富的情况下，教师应适量减少内容的重复讲解，同时要加强面授形式的课堂教学与辅导。

### 3. 基本教学内容与教学内容的拓宽

《新视野大学英语》的网络课程提供了极为详尽的教学内容，其中包含了传统教学模式中最基本的东西。同时，网络课程还提供了网上工具，便于教师自行制作教案或修改网络已提供的教案，以便丰富和完善教学内容。此外，网络课程还利用互联网的便捷，提供了与课文内容相关的网址，为学生提供了个性化学习的空间。但有一点不可忽视，即面对基本教学内容与拓宽的教学内容之间的选择，教师应以基本教学内容作为教学的主战场。

### 4. 语言学理论与教学实践

从20世纪80年代开始，许多语言学、应用语言学的著作开始被陆续引进我国，广大高校英语教师在教学实践的同时，潜心研读理论，主动将理论应用于教学实践和教学科研。《新视野大学英语》的编委在设计、编写和制作的过程中，就十分注意理论对实践的指导作用。

著名的语言学家Widdowson指出：“以交际为目的的语言教学要求一种教学方法，即把语言技能和交际能力结合在一起。”他又指出，“从课堂教学的角度来说，尽管在课堂中有些练习或活动可能会侧重于某一种技能的训练，可是其成功往往需要学习者使用到其他的交际技能。”《新视野大学英语》就体现了这样一种以应用为本，听、说、读、写多位一体的教材设计理念，把提高学生综合应用能力放在首位。其配套的《读写教程》与《听说教程》在内容上联系紧密，听、说、读、写练习互为补充，浑然一体。

根据第二语言或外语习得理论，阅读文章的长度和生词量之间应该有一定的比例关系。课文长度是一个值得注意的问题：课文过长，会造成课堂教学操作上的困难；课文过短，会使生词相对集中，生词量过多，造成学习者理解上的困难，而频繁的查阅生词会挫伤学习者的阅读积极性。《新视野大学英语》对阅读课文的长度有适当的控制，如《读写教程》一级的课文一般在700词左右，《读写教程》二级的课文在800词左右，《读写教程》三、四级的课文在900词左右，快速阅读则每篇控制在300词左右。每篇课文出现的单词的数量控制在课文总词量的5%至7%左右。

*A University Grammar of English*的作者之一Quirk曾经指出：“我们的眼光……应该重点放在词汇的共核上，该共核构成了任何英语语体——无论多么专业的语体——的主要部分。不掌握词汇的共核，对于任何语体来说，都无法达到比中学水平稍好一点的流利程度。”著名的语言学家、Cobuild系列词典的主编John Sinclair也提出：“在没有特定指导方针的前提下，我们可以建议任何英语学习者把学习的重点放在：(a)语言中的最常见词形；(b)词汇的核心用法；(c)它们构成的典型组合搭配。”《新视野大学英语》教材的编写也体现了对核心词汇的关注和重视，《新视野大学英语》第一级的起点为1,800单词，在1~4级教材中覆盖全部的核心词汇四级词汇，在5~6级教材中覆盖全部的六级词汇。

语言学家Harmer指出：“如果我们希望学生学到的语言是在真实生活中能够使用的语言，那么在教材编写中接受性技能和产出性技能的培养也应该像在生活中那样有机结合在一起，注重各分项能力训练之间的衔接和互补及篇章层次上的一体化技能培训，孤立地发展某项技能显然是荒谬的。”《新视野大学英语》所有栏目和练习的编写，均紧扣课文进行，彼此衔接和补充。语篇分析、写作、阅读技能、内容概要等全部取材于课文。我们认为课文是最佳的语篇分析素材和写作范本，也是阅读技能分析和操练的素材。

### 5. 教学与测试

测试是教学的重要检测和评估手段。测试理论与实践的发展，为我们提供了各种不同性质、不同目的的测试。在教学过程中，我们选择以学业测试为主线，引导学生在教材学习上

多下功夫。《新视野大学英语》同步提供了每级教材的试题库。教师可以根据教学进度和学生的学习情况，选择某一个或几个单元，选择某一个或几个题型作为测试内容。测试的时间也可以根据需要，进行五分钟的小测验，或两个小时的综合测试。教师既可以从题库中选择试题，也可以删改或增加试题。试题库提供的试题可以在学校局域网上进行测试，组织几个甚至更多的教室同步测试，也可以在不联网的情况下组织测试，或在计算机上实现无纸化测试。当然也允许教师从试题库获取试卷、录音，在打印之后，用传统的方式组织小测验或测试。

## 6. 教学与科研

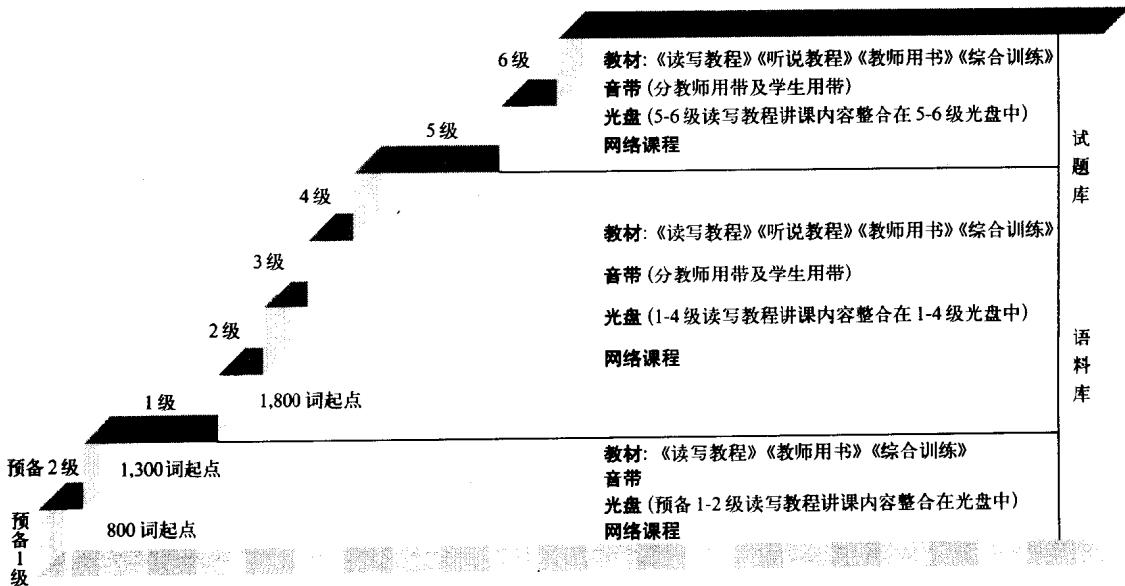
《新视野大学英语》的设计、编写和制作过程是一个教学与科研相结合的探索过程，反过来它又为高校外语教学科研提供了交流和探讨的园地。在编写过程中，我们同时设计和制作了配套专用的语料库。根据目前情况，估计语料库的最终规模可达到150万词左右，相当于国外著名的Brown和LOB语料库的最初规模，也相当于最近国外学术界推出的Cobuild TEFL的规模，可以适用于各种不同用途的研究。语料库的建立既为本套教材的编写提供了素材，也为对本套教材作评估的有识之士提供了依据。

## 7. 《读写教程》、《听说教程》与《综合训练》的关系

《新视野大学英语》的《读写教程》以题材为中心组织单元，但每个单元的三篇课文的体裁形式不一定完全相同。《听说教程》配合《读写教程》的中心话题展开并组织听、说训练，《综合训练》则配合《读写教程》对词汇、语法、结构、翻译、阅读等多方面提供进一步操练的内容。《新视野大学英语》通过《读写教程》这一主线，以培养读、写、译的能力为主，同时结合《听说教程》与《综合训练》，全面培养听、说、读、写、译的能力。

## 二、《新视野大学英语》的框架结构

《新视野大学英语》拥有课本、光盘与网络课程三种不同的载体，既可以选择使用，也可以组合使用。《新视野大学英语》的主教材每一级分别有《读写教程》、《听说教程》、《综合训练》以及《教师用书》。现把《新视野大学英语》全套教材的框架结构图示如下：



注：试题库只以软件包形式向使用院校或单位提供。

### **三、《新视野大学英语》的编写和制作队伍**

《新视野大学英语》项目总负责人、教材总主编为上海交通大学郑树棠教授。

《新视野大学英语》顾问有胡文仲、杨惠中、汪榕培、Frank Borchardt(美国)、Joyce Wilkinson(加拿大)。

参加《新视野大学英语》编写、制作的单位有：上海交通大学、清华大学、东北大学、哈尔滨工业大学、同济大学、北京师范大学、华东理工大学、北京理工大学、北方交通大学、上海大学、上海师范大学、北京工业大学、天津大学、南开大学、石油大学等。

《新视野大学英语》编委会成员有(以姓氏笔画为序)：王亚平、王基鹏、王焱华、毛忠明、许建平、李思国、乔梦铎、辛丁、陈永捷、吴江、吴树敬、陆伟忠、汪家树、罗立胜、金启军、周国强、周俊英、郑树棠、胡全生、顾大僖、徐玲、徐钟、黄跃华、嵇纬武。

参加《新视野大学英语》编写、制作的有全国十余所大学的几十名资深教授和中青年骨干教师。

新世纪的到来标志着一个新的开端。《新视野大学英语》带给我们的的是辛勤的耕耘，无尽的探索。它像一枝刚刚破土而出的幼苗，需要我们去灌溉和呵护；它提供给广大教师的是教学、实践、再创造、再发展的园地。岁月的交替，不是我们追求的终结，而是新的追求的开始，《新视野大学英语》在实践中能否成功，关键在于我们是否辛勤地付出。我们愿以自己的汗水来浇灌这块园地的鲜花，使之更加绚丽多彩。

**《新视野大学英语》编委会**

**2002年12月**

## 编写及使用说明

本教材为《新视野大学英语·读写教程》第二级，系本系列教材中的主干教材。全书共10个单元，供一个学期使用。每一单元包括三个部分：Section A, Section B 和 Section C，每部分包含一篇课文和相关的练习。

### 一、《新视野大学英语·读写教程2》的选材

《新视野大学英语·读写教程2》在选材上注重趣味性、信息性、可思性、时代性和前瞻性，题材广泛，内容丰富，主要涉及语言、文化、习俗、伦理、信息、科学、社会焦点等等。每一个单元侧重于讨论一个话题，但三篇课文的体裁却不尽相同，体现文体的多样性。课文绝大部分选自20世纪八、九十年代出版的英美报刊书籍，也有新世纪刚刚问世的作品。为配合教学需要，对选材的部分内容进行了删改。《读写教程2》的每篇课文控制在800 words左右，重点培养学生读、写、译的技能。

### 二、《新视野大学英语》全面贯彻《大学英语教学大纲》[修订版]的要求

《大学英语教学大纲》[修订版]明确规定：“培养学生具有较强的阅读能力和一定的听说、写、译能力，使他们能用英语交流信息。”《新视野大学英语》始终把阅读能力的培养放在首位。阅读不仅是语言输入的主要来源，也是听、说、写、译其他技能发展的基础和源头，没有足够的语言输入，其他技能的发展与提高也是有限的。调查显示，阅读能力也是大部分非英语专业的学生今后使用英语的主要技能。

《新视野大学英语》二级精读量为8,000词左右，大纲修订版规定精读量为7,000词，超过大纲修订版规定1,000词；《新视野大学英语》二级泛读量为26,000词左右，与大纲修订版规定的30,000词相比，缺4,000词。从总阅读量上来比较，《新视野大学英语》二级总阅读量达到34,000词左右，大纲修订版规定为37,000词，《新视野大学英语》二级基本达到大纲的规定。

《新视野大学英语·读写教程2》词汇的起点为1,800单词加上读写一级已出现的词汇，则为2,500单词左右。《读写教程2》全书出现的生词总数为783个，其中四级词汇669个（大纲修订版规定的四级词汇为600个，超过大纲修订版规定69个），六级词汇81个，六级后词汇为4个，超纲词汇为29个。（词汇的统计仅限于A、B两篇课文，C篇不列入统计。）每篇课文的单词量与课文总词量之比为4.2% - 5.6%左右，平均比例4.94%左右，单词的分布比较均匀，完全符合第二语言/外语习得有关理论的描述。

词汇统计方面，还应提及的是在Word Building练习中新生成的四级词汇不列入统计。《读写教程2》A、B两篇课文中出现的四级词汇实际为647个，在课本总词表中列出的四级词汇为669个，增加22个。这22个词汇是adjective、adverb、conjunction、could、etc.、given、leading、learned、learning、noun、paragraph、plural、pronoun、singular、spelling、summary、topic、translation、verb、vocabulary、writing、rarely。这些词汇在一、二级已大量出现。

### 三、《新视野大学英语：读写教程 2》的主要内容

读写教程每个单元的开首均有 Preview。Preview 的词数在 100 词左右，言简意赅地点出本单元的中心主题，是本单元的导读篇，既可以用作预习，也可以在撰写本单元 summary 时作为参考。

Preview 之后分为三个部分：Section A, Section B 和 Section C。

Section A 的主要内容有 Pre-reading Activities、Reading Aloud、Comprehension of the Text(各一项), Vocabulary (两项), Word Building (两项), Structure(两项), Translation(汉译英、英译汉各一项), Cloze、Text Structure Analysis 和 Structured Writing(各一项)。

Section B 的主要内容有 Reading Skills 和 Comprehension 的练习各一项, Vocabulary (两项)。

Section C 是泛读材料，内容有 Reading Skills 和 Comprehension 练习各一项。这部分可以作为学生课外阅读，教师在上课进行必要的检查。

### 四、关于 Text Structured Analysis、Reading Skills、Cloze 等项目

《新视野大学英语》所有栏目和练习的编写均紧扣课文进行。语篇分析、写作、阅读技能、完形填空等素材全部取材于课文。我们认为课文是最佳的语篇结构分析的素材和写作的范本，也是进行阅读技能分析和操练的最佳素材。

结构分析(Text Structure Analysis)和写作(Structured Writing)两者相辅相成，互为补充。在结构分析部分，我们将课文中的某一个或几个段落进行分析，指出篇章结构的特点，然而又从课文中选出结构相仿的段落，让学生进行分析。在写作部分，根据已分析认定的篇章结构的特点，在提纲(Outline)的提示下，先写一个样段供学生参考。在此基础让学生依据提纲写作。《读写教程 2》的任务是段落写作，写作的题目往往同已学的课文内容相关。

阅读技能(Reading Skills)的介绍和操练也是利用课本上的阅读材料，针对某一阅读技能讲解和介绍，用例全部选自课文 A 或课文 B；在介绍某一阅读技能之后，在课文 B 中即出现相关的练习；通常课文 C 的整篇课文用于阅读技能的训练。由此可见，阅读技能的训练贯穿于课文 A、B、C 三篇。

完形填空(Cloze)的语言素材建筑在课文 A 之上，往往是课文 A 的总结或续写，从而使这项练习同已学内容紧密相连。

### 五、课本、光盘与网络课程

诚如前言中所说，课本是最根本的教学材料，是所有使用本教程的学生所必备的。

本套教材采用课本与光盘一起发行的办法，但使用教材的院校、学生可以根据自身的条件在使用上进行组合选择。

可供选择的方式有：课本、音带；课本、光盘；课本、网络课程。

课本、音带组合为传统的教学方法；课本、光盘组合适合于能提供计算机的院校，或能使用计算机的学生；课本和网络教程则要求学校具有网络服务的条件或学生个人具备上网的条件。我们认为，无论何种选择，不是一个孰优孰劣的问题，只要教学方法得当，都可以收到很好的效果。

## 六、《新视野大学英语：读写教程 2》的编者

《新视野大学英语》总主编为上海交通大学郑树棠。

《新视野大学英语：读写教程 2》由上海交通大学周国强担任主编，参加编写的主要人员有上海交通大学童剑平、邵瑛、吴颉、冯宗祥、赵勇，华东政法学院朱妙南，上海外贸学院朱务诚，同济大学钱晓玲、徐蔚，华东理工大学王亚平、陆伟忠等。光盘与网络教程的制作由北方交通大学辛丁等负责，顾问 Dr. Frank Borchart(美国)参与设计。《读写教程 2》由郑树棠和顾问 Joyce Wilkinson 审定全稿，同济大学万正方教授参与审定。在材料整理和计算机处理方面，上海交通大学陈庆昌、管博、阮东生、王秀文、朱一凡、杨敏敏等做了大量工作，在此一并表示感谢。

正如前言所写，《新视野大学英语》的设计、编写、制作过程是一个探索的过程，其中不足之处，定然不少。诚挚地欢迎广大使用本教材的教师和同学给予批评和指正。

编者

2002 年 5 月

# Contents

## ► Unit 1

- |                  |                             |             |
|------------------|-----------------------------|-------------|
| <b>Section A</b> | Time-Conscious Americans    | <b>1-28</b> |
| <b>Section B</b> | Culture Shock               |             |
| <b>Section C</b> | Adjustment to a New Culture |             |

## ► Unit 2

- |                  |                                               |              |
|------------------|-----------------------------------------------|--------------|
| <b>Section A</b> | Environmental Protection Throughout the World | <b>29-57</b> |
| <b>Section B</b> | Green Spaces in Cities                        |              |
| <b>Section C</b> | Earth — a Living Planet                       |              |

## ► Unit 3

- |                  |                                       |              |
|------------------|---------------------------------------|--------------|
| <b>Section A</b> | Marriage Across the Nations           | <b>59-86</b> |
| <b>Section B</b> | Rich Meeting His Future Mother-in-law |              |
| <b>Section C</b> | Finding a Marriage Partner            |              |

## ► Unit 4

- |                  |                      |               |
|------------------|----------------------|---------------|
| <b>Section A</b> | Studying Abroad      | <b>87-113</b> |
| <b>Section B</b> | Experiences in Exile |               |
| <b>Section C</b> | My First Day Abroad  |               |

## ► Unit 5

- |                  |                                 |                |
|------------------|---------------------------------|----------------|
| <b>Section A</b> | Weeping for My Smoking Daughter | <b>115-144</b> |
| <b>Section B</b> | Stop Spoiling Your Children     |                |
| <b>Section C</b> | What Is in Larry's Mind?        |                |

## ► Unit 6

- |                  |                                |         |
|------------------|--------------------------------|---------|
| <b>Section A</b> | As His Name Is, So Is He!      | 145-174 |
| <b>Section B</b> | Judge by Appearances           |         |
| <b>Section C</b> | The Pain in Wearing High Heels |         |

## ► Unit 7

- |                  |                                      |         |
|------------------|--------------------------------------|---------|
| <b>Section A</b> | Lighten Your Load and Save Your Life | 175-204 |
| <b>Section B</b> | Are You a Workaholic?                |         |
| <b>Section C</b> | How Well Do You Handle Daily Stress? |         |

## ► Unit 8

- |                  |                                       |         |
|------------------|---------------------------------------|---------|
| <b>Section A</b> | There's a Lot More to Life than a Job | 205-231 |
| <b>Section B</b> | What Youngsters Expect in Life        |         |
| <b>Section C</b> | What Life Is like When Out of Work    |         |

## ► Unit 9

- |                  |                            |         |
|------------------|----------------------------|---------|
| <b>Section A</b> | Stop Brain Drain           | 233-260 |
| <b>Section B</b> | Borderline Ridiculousness  |         |
| <b>Section C</b> | We Share the Same Heritage |         |

## ► Unit 10

- |                  |                                    |         |
|------------------|------------------------------------|---------|
| <b>Section A</b> | Reports on Britain Under the Bombs | 261-287 |
| <b>Section B</b> | Forty-Three Seconds over Hiroshima |         |
| <b>Section C</b> | Narrow Escape                      |         |

## ► Appendix

- |                      |         |
|----------------------|---------|
| <b>Glossary</b>      | 289-334 |
| <b>Word Counting</b> |         |
| 在线教学系统学生使用说明         |         |

# Unit 1

## Preview

Communicating successfully with people of another culture is one of the most challenging things we do. Cultural differences cause most wars, political tensions and arguments between peoples and nations. Unless we learn how others' beliefs, values and customs differ from ours, we will likely destroy this planet. We cannot automatically expect another culture to understand ours; all of us bear the responsibility of helping others to learn our ways. The passages in this unit show how Americans regard time, how adjusting to another culture requires focused effort and how one person tried to relate in a different culture. We must never stop learning about our cultural differences. Our lives depend on it.

## Section

A

Pre-reading Activities

## First Listening

**Please listen to a short passage carefully and prepare to answer some questions.**

## Second Listening

**Listen to the tape again. Then answer the following questions with your own experiences.**

1. What precious resource do Americans value and save?
2. What are the three kinds of behavior that Americans consider to be a waste of time?
3. In what different ways do Americans approach time in business relations?

## Time-Conscious Americans

1 Americans believe no one stands still. If you are not moving ahead, you are falling behind. This attitude results in a nation of people committed to researching, experimenting and exploring. Time is one of the two elements that Americans save carefully, the other being labor.

5

2 "We are slaves to nothing but the clock," it has been said. Time is treated as if it were something almost real. We budget it, save it, waste it, steal it, kill it, cut it, account for it; we also charge for it. It is a precious resource. Many people have a rather acute sense of the shortness of each lifetime. Once the sands have run out of a person's hourglass, they cannot be replaced. We want every minute to count.

10

3 A foreigner's first impression of the U. S. is likely to be that everyone is in a rush — often under pressure. City people always appear to be hurrying to get where they are going, restlessly seeking attention in a store, or elbowing others as they try to complete their shopping. Racing through daytime meals is part of the pace of life in this country. Working time is considered precious. Others in public eating-places are waiting for you to finish so they, too, can be served and get back to work within the time allowed. You also find drivers will be abrupt and people will push past you. You will miss smiles,

15

**注：**本书课文中出现的黑色粗体词均为四级词汇，如 **budget**; 黑色变体词均为六级词汇，如 **abrupt**; 蓝色粗体词均为六级后词汇，如 **eyebrow**; 蓝色变体词均为超纲词汇，如 **teleconference**。

(2) 美国的待人接物  
威严 45%



4

brief conversations, and small exchanges with strangers. Don't take it personally. This is because people value time highly, and they resent someone else "wasting" it beyond a certain appropriate point.

20

25

30

35

40

3

Many new arrivals to the States will miss the opening exchanges of a business call, for example. They will miss the **ritual interaction** that goes with a welcoming cup of tea or coffee that may be a **convention** in their own country. They may miss leisurely business chats in a restaurant or coffee house.

Normally, Americans do not **assess** their visitors in such relaxed **surroundings** over extended small talk; much less do they take them out for dinner, or around on the **golf** course while they develop a sense of trust. Since we **generally** assess and **probe** professionally rather than socially, we start talking business very quickly. Time is, therefore, always **ticking** in our inner ear.

5

Consequently, we work hard at the task of **saving** time. We produce a steady flow of **labor-saving devices**; we communicate rapidly through **faxes**, phone calls or **emails** rather than through personal contacts, which though pleasant, take longer — especially given our traffic-filled streets. We, therefore, save most personal visiting for after-work hours or for social weekend gatherings.

6

To us the impersonality of **electronic** communication has little or no relation to the **significance** of the matter at hand. In some countries no major business is **conducted** without eye contact, requiring face-to-face conversation. In America, too, a final agreement will normally be signed in person. However, people are meeting **increasingly** on television screens, conducting "**teleconferences**" to settle problems not only in this country but also — by **satellite** — internationally.

7

The U. S. is definitely a telephone country. Almost everyone uses the telephone to conduct business, to chat with friends, to make or break social appointments, to say "Thank you", to shop and to **obtain** all kinds of information. Telephones save the feet and endless amounts of time. This is due partly to the fact that the telephone service is **superb** here, whereas the postal service is less efficient.

45

8

Some new arrivals will come from cultures where it is considered impolite to work **too** quickly. Unless a certain amount of time is allowed to **elapse**, it seems in their eyes as if the task being considered were **insignificant**, not worthy of proper respect. Assignments are, consequently, felt to be given added weight by the passage of time. In the U. S., however, it is taken as a sign of **skillfulness** or being **competent** to solve a problem, or **fulfill** a job successfully, with speed. Usually, the more important a task is, the more capital, energy, and attention will be poured into it in order to "get it moving".

50

Words: 689


**NEW WORDS**
✓ budget /'bʌdʒɪt/ *vt.*

plan the spending of or provide (money) in a plan 为……做预算, 编制预算

*vi.*

save or spend money (for a particular purpose) (为特定的目的)节省或用钱

*n.*

[C, U] a plan to show how much money a person or organization will make and how much they will need or be able to spend 预算

*a.*

inexpensive; cheap 便宜的, 廉价的

acute /ə'kjyut/ *a.*

1. (of feelings or the senses) fine; sharp (指感觉或感官)深刻的, 敏感的, 尖锐的

2. severe, very great 严重的

1. put (sth.) back in its place 把……放回原处

2. take the place of (sb./sth.) 代替, 取代

replace /rɪ'pleɪs/ *vt.*

[C] a person from a country other than one's own 外国人

foreigner /'fɔːrɪnə(r)/ *n.*

1. unable to be still or quiet, esp. because of lack of interest, impatience, anxiety, etc. (尤指因厌烦、烦躁和焦虑而引起的)不安定的或不安静的

2. always moving 动作不停的, 好动的

不安定地, 不安静地

restless /'restləs/ *a.*

push sb. to one side with the elbows 用肘把人推到一旁

restless /'restləs/ *a.*

[C] (outside part of the) joint where the arm bends 肘

restlessly /'restlɪslɪ/ *ad.*

1. (of behavior) rough; offensive (指行为)粗鲁的, 无礼的

elbow /'elbəʊ/ *vt.*

2. sudden and unexpected 突然的, 意外的

*n.*

1. lasting only a short time; short 短暂的

▲ abrupt /ə'bրəpt/ *a.*

2. (of speech or writing) using few words (指说话或写作)用字简练的, 简洁的

brief /bri:f/ *a.*

give sb. necessary information or instructions, esp. in order to prepare sb. for an activity 预先向……提供必要信息或指示

brief /bri:f/ *a.*

first 初始的

vt.

1. [C] (esp. sing.) beginning; start 开始

opening /'əpənɪŋ/ *a.*

2. [C] a position (in a business or firm) which is open or not occupied (商号或公司的)职位空缺

n.

of or done regularly followed in exactly the same way each time 例行的, 老规矩的, 惯常的

▲ ritual /'ritjuəl/ *a.*

[C, U] method followed repeatedly in the same way every time 固定的程序

*n.*

interaction /'intər'ækʃən/ n.

convention /kən'venʃən/ n.

leisure /'leʒə(r)/ n.

leisurely /'leʒəli/ a. & ad.

assess /ə'ses/ vt.

surroundings /sə'raʊndɪŋz/ n.

golf /gɔlf/ n.

generally /'dʒenərəli/ ad.

probe /prəub/ v.

n.

tick /tik/ vi.

vt.

n.

consequently /kən'sikwənlɪ/ ad.

saving /'seɪvɪŋ/ n.

labor-saving /'leɪbə'seɪvɪŋ/ a.

device /dɪ'veɪs/ n.

fax /fæks/ n.

email /'i'meɪl/ n.

electronic /ɪ'lektrɒnɪk/ a.

significance /sig'nɪfɪkəns/ n.

[C, U] communication; working together 交流; 相互作用, 相互影响, 合作

- [C, U] (an example of) generally accepted practice, esp. with regard to social behavior 惯例, 习俗, 常规
- [C] a meeting of members of a profession, political party, etc. (专业人员、政党的)会议, 大会

1. [U] time free from work or other duties; spare time 空闲, 闲暇

2. [U] ease 悠闲, 安逸

without hurrying 从容(地), 不匆忙(地)

judge or decide the amount, value, quality or importance of 估价, 评价

(pl.) all the objects, conditions, etc. that are around (and may affect) sb. / sth.; environment 周围的事物, 环境

高尔夫球(户外运动, 打高尔夫球的人设法以最少击球数把小硬球打入场内 9 或 18 个洞中)

1. usually, in a general sense 一般地, 通常地

2. by most people; widely 广泛地, 普遍地

1. examine (sth.) closely 刺探, 查究, 探究, 彻底调查

2. explore or examine (sth.) with or as if with a probe (用探针或探测器)检查, 探查

1. [C] 探针, 探子(医生用来检查伤口的一种钝头细长工具)

2. [C] (esp. in news) complete and careful enquiry into sth. (尤为新闻用语) 刺探, 查究, 彻底调查

(of a clock, etc.) make a sequence of quiet short regularly repeated sounds (指钟表等)滴答滴答地响

put a (√) beside (a point, etc.) 在(项目旁)打上勾号

1. [C] light and regularly repeated sound, esp. that of a clock or watch (尤指钟表的)滴答声

2. [C] a mark (√) 勾号 (√)

as a result; so 因此, 所以

1. [C] amount saved 节省, 贮存

2. (pl.) money saved up 储蓄金

designed to reduce the amount of work or effort needed to do sth. 省工的, 节省劳力的, 减轻劳动的

1. [C] a thing made or altered for a special purpose 器械, 装置

2. [C] a plan, esp. for a rather dishonest purpose 计划, 策略, 诡计

1. [C, U] 传真通信, 电传真

2. [C] 传真机

电子邮件(electronic mail 的缩略)

1. produced or operated by a flow of electrons 电子的, 电子操作的

2. concerned with electronic devices 和电子设备(如计算机)有关的

1. [U] meaning 意义

2. [U] importance 重要性